

# EEG (Électroencéphalogramme)

## EEG (Electroencephalogram)

An EEG is a test that records the electrical activity of the brain. The test may be done to check for:

- Seizures
- Confusion or changes in behavior
- Head injury or disease
- Changes in level of unconsciousness

**Arrive on time for your test.** Plan on being here about 2 hours.

### To Prepare

- The night before your test:
  - Sleep as much as you want.
  - Sleep only half the amount of time that you sleep other nights. For example, if you sleep 8 hours a night, sleep 4 hours the night before your test.
  - Do not sleep.
- **Avoid all caffeine food and drinks** such as chocolate, coffee, tea and soft drinks after midnight before the test.
- **Wash your hair before the test.** Do not use any conditioner, oils, gels, sprays and lotions in your hair until the test is done.

Un EEG est un examen qui enregistre l'activité électrique du cerveau. Cet examen peut être réalisé pour :

- Convulsions
- Confusion ou changements de comportement
- Blessure ou traumatisme crânien
- Changements du niveau d'inconscience

**Arrivez à l'heure pour votre examen.**

Prévoyez une fenêtre d'environ 2 heures.

### Préparation

- La nuit qui précède l'examen :
  - Dormez autant que vous voulez.
  - Dormez seulement la moitié du temps que vous dormez les autres nuits. Par exemple, si vous dormez normalement 8 heures par nuit, dormez 4 heures la nuit qui précède votre examen.
  - Ne dormez pas.
- **Évitez tous les aliments et boissons caféinés**, comme le chocolat, le café, le thé et les sodas après minuit la nuit qui précède l'examen.
- **Lavez-vous les cheveux avant l'examen.** Ne mettez pas de conditionneur, d'huiles, de gels, de sprays ou de lotions sur vos cheveux avant l'examen.

## During the Test

Small pads, called electrodes, are put on your scalp with paste, or you may have a cap to wear on your head that has the pads attached. The pads pick up the electrical activity of your brain and send it through wires to a machine.

- You will be on your back on a bed or reclining chair for the test.
- You need to be still with your eyes closed during the test.
- During the test you also may:
  - Be asked to breathe deep and fast through your mouth
  - Be shown a flashing light for a short time
  - Sleep
- You will feel no pain.

## After the Test

- The pads and paste are taken off your scalp. You can wash your hair at home with shampoo to remove the rest of the paste.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## Pendant l'examen

De petits capteurs, appelés électrodes, sont placés sur votre cuir chevelu avec de la pâte, ou un bonnet portant les capteurs vous sera posé sur la tête. Les capteurs détectent l'activité électrique de votre cerveau et transmettent ces signaux à une machine par des câbles.

- Vous serez allongé sur le dos sur un lit ou sur un fauteuil inclinable pendant l'examen.
- Vous devez rester immobile et garder les yeux fermés pendant l'examen.
- Pendant l'examen :
  - On pourra vous demander de respirer profondément et rapidement par la bouche
  - On pourra vous montrer brièvement une lumière clignotante
  - Vous pourrez dormir
- Vous ne ressentirez aucune douleur.

## Après l'examen

- Les capteurs et la pâte sont retirés de votre cuir chevelu. Vous pouvez vous laver les cheveux à la maison avec du shampooing pour enlever le reste de la pâte.
- Les résultats du test seront envoyés à votre médecin. Ce dernier les commentera avec vous.

**Demandez conseil à votre médecin ou votre infirmière si vous avez des questions ou des préoccupations.**